

JUMP n Carry[®]



Model No. JNC345
12V Jump Starter and Power Supply

Operator's Manual







⚠ WARNING	
	Failure to follow instructions may cause damage or explosion, always shield eyes. Read entire instruction manual before use.

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals, including Vinyl-Chloride, Styrene and Acrylonitrile, which are known to the State of California to cause cancer. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

We have taken numerous measures in quality control and in our manufacturing processes to ensure that your product arrives in top condition, and that it will perform to your satisfaction. In the rare event that your product contains a damaged or missing item, does not perform as specified, or requires warranty service, please call Technical Service at (913) 310-1050. *Save your purchase receipt, it is required for warranty service.*

This unit has a sealed lithium-based battery that should be kept at full charge. Recharge when first received, immediately after each use, and every three months if not used. Failure to perform maintenance charges may cause the battery life to be reduced.

SAFETY SUMMARY – SAVE THESE INSTRUCTION

⚠WARNING	
	Read these instructions completely before using the Jump Starter and save them for future reference. Before using the Jump Starter to jump start a car, truck, boat or to power any equipment, read these instructions and the instruction manual/safety information provided by the car, truck, boat or equipment manufacturer. Following all manufacturers' instructions and safety procedures will reduce the risk of accident.
	Working around lead-acid batteries may be dangerous. Lead-acid batteries release explosive gases during normal operation, charging and jump starting. Carefully read and follow these instructions for safe use. Always follow the specific instructions in this manual and on the Jump Starter each time you jump start using the Jump Starter. All lead-acid batteries (car, truck and boat) produce hydrogen gas which may violently explode in the presence of fire or sparks. Do not smoke, use matches or a cigarette lighter while near batteries. Do not handle the battery while wearing vinyl clothing because static electricity sparks are generated when vinyl clothing is rubbed. Review all cautionary material on the Jump Starter and in the engine compartment.
	Always wear eye protection, appropriate protective clothing and other safety equipment when working near lead-acid batteries. Do not touch eyes while working on or around lead-acid batteries.
	When not using the unit to jump start, remove and properly store output cables. Leaving clamps connected and improperly storing the unit may cause the clamps to come into contact with each other or a common conductor, causing the battery to short and generating high enough heat to ignite most materials.
	Use extreme care while working within the engine compartment, because moving parts may cause severe injury. Read and follow all safety instructions published in the vehicle's Owner's Manual.
	While the battery in the Jump Starter is a sealed unit with no free liquid acid, batteries being jump started with the Jump Starter unit likely contain liquid acids which are hazardous if spilled.

PERSONAL PRECAUTIONS

Someone should always be within range of your voice or close enough to come to your aid when you work near a lead-acid battery.

Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin, clothing or eyes. Protective eye wear should always be worn when working near lead-acid batteries.

If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water. If acid enters eye, immediately flood eye with running cold water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.

Be extra cautious to reduce risk of dropping a metal tool onto a battery. It might spark or short circuit the battery or another electrical part that may cause explosion.

Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead-acid battery. A lead-acid battery can produce a short-circuit current high enough to weld a ring or the like to metal, causing a severe burn.

Use the Jump Starter for jump starting *lead-acid batteries only*. Do not use for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage to property.

NEVER charge or jump start a frozen battery.

To prevent arcing, **NEVER** allow clamps to touch together or to contact the same piece of metal.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠DANGER: Never use an output cable/clamp assembly other than the one that was included with your unit. The included cable/clamp assembly incorporates numerous critical safety features. The use of another cable/clamp assembly could result in personal injury and/or property damage.

Use of an attachment not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of damage to the unit or injury to personnel.

When using the wall charger or power extension cord, pull on the plug and **never on the wire** when disconnecting.

Do not recharge the Jump Starter with a damaged wall charger or power extension cord. Replace them immediately.

⚠WARNING: To reduce risk of fire or burns, do not disassemble, crush or puncture internal battery, short external contacts, or dispose of in fire or water.

The Jump Starter may be used under any weather condition – rain, snow, hot or cold temperatures.

Do not submerge in water.

Do not operate with flammables such as gasoline, etc.

Do not place product on the floor, or at height less than 457mm (18 inches) above the floor during use in a repair facility.

If the Jump Starter receives a sharp blow or is otherwise damaged in any way, have it checked by a qualified service person. If the Jump Starter is leaking battery acid, do not ship it. Take it to the closest battery recycler in your area.

Do not disassemble the Jump Starter. Have it checked by a qualified service person.

The Jump Starter should never be left in a completely discharged state for any period of time. Damage to the battery could be permanent, with poor performance as a result. When not in use recharge every three (3) months.

Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

OPERATION AND MAINTENANCE

Jump Starter Operating and Safety Features

The **Jump-N-Carry** can serve as a vehicle jump starter when the included cable/clamps are connected through the jump starting port. Only use the supplied safety cables with your **Jump-N-Carry**.

The **Jump-N-Carry** incorporates a LED flashlight with multiple light patterns for use at night or in an emergency.

The **Jump-N-Carry** is an ideal power supply for powering and/or recharging small electronics connected through its USB power port. It can recharge multiple devices on a single charge. The **Jump-N-Carry** can also supply DC power (12V nominal, 15V actual) to power a variety of accessories and devices.

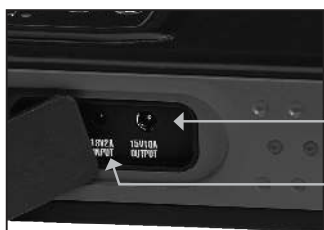
The **Jump-N-Carry** features a Status/Power button and LED lights to display the unit's state of charge.

The **Jump-N-Carry** features a variety of safety features, including reverse polarity protection, backfeed protection, short circuit protection, over voltage protection and under voltage protection.



Override

Jump Starting
Readiness Indicator






DC Out

Charging Port
(DC in)



USB Ports

Jump Starter Specifications

Battery Type:	Lithium Ion
Battery Capacity:	14.8V/79Wh
Operating Temperature:	-22°F - 140°F
Charging Temperature:	40°F - 110°F
Recharge Input:	18V  2A Adapter (Pin Jack)
USB Output:	5V  2.4A x 2 (Max 4A total)
Jump Starting Output:	14.8VDC/79Wh
DC Pin Output:	14.8V  10A
Power Indicator:	LED Display
Safety Features:	Built-in
Approvals:	TUV (Conforms to UL2743)

UNIT STATUS AND RECHARGING PROCEDURES

Note: Upon initial purchase, your Jump Starter should be charged for a minimum of 6 hours. The Jump Starter should be charged every three months when not in use.

Unit Status Indication

Press the Status/Power Button on the front of the unit to power the battery status LEDs and see the unit's state of charge. The unit's state of charge status is indicated by the number of status LEDs lit: 1 LED - 25%; 2 LEDs - 50%; 3 LEDs - 75%; 4 LEDs - at or near 100%.

- If the unit has below 75% state of charge, it should be charged soon.
- If the unit has below 50% state of charge, it should be charged immediately.

It is recommended that the unit be at or near 100% state of charge when using as a jump starter. This will greatly improve your jump starting success.

Recharging Your Jump Starter

⚠WARNING: Never use a charger other than the one that was included with your unit. Using an incompatible charger could damage the internal battery, which could result in property damage or injury.

⚠WARNING: When charging the internal battery, work in a well ventilated area and do not restrict ventilation in any way.

1. Connect the pin jack at the end of the included AC adapter cord to the jump starter through the input port marked "DC Input."
2. Connect the male end of the AC adapter to the AC outlet.
3. Using this method, the unit will be brought to full charge automatically without overcharging.

OPERATING INSTRUCTIONS

Used as a USB Power Supply

Your jump starter can be used to power or recharge a wide variety of small electronic devices.

1. Connect your device's charging cable to the device.
2. Connect the USB end of the charging cable into the USB port on the jump starter.
3. Press the Status/Power Button on the front of the unit to activate USB charging.

Used as a DC Power Supply

Your unit can be used to power a variety of DC accessories using the included DC Female Adapter. Please note that the typical output voltage of this port is 15VDC (nominal, 14.8V actual), which is similar to the voltage seen from a vehicle's power port when the vehicle is running.

1. Connect the male plug from your DC powered device to the DC Female Adapter.
2. Connect the pin jack at the end of the DC Female Adapter cord to the output port marked "15V10A Output".

Used as a Flashlight

▲WARNING: Avoid direct exposure of LED light to eyes. Do not shine into the eyes of people or animals. Keep away from children.

To turn on the LED Flashlight, press and release the light button. Successive pushes of the button will change the light pattern from solid to strobe to SOS to off.

Used as a 12 Volt Jump Starter

Note: For optimum performance, do not store your Jump Starter below 50°F when using as a jump starter. Never charge or jump start a frozen battery.

Note: When using as a jump starter, it is recommended that the unit be at or near 100% state of charge as indicated on the unit's display.

▲DANGER: Never use an output cable/clamp assembly other than the one that was included with your unit. The use of another cable/clamp assembly could result in personal injury and/or property damage.

1. Use in a well ventilated area.
2. Shield eyes. Always wear protective eye wear when working near batteries.
3. Review this instruction manual and the instruction/safety manual provided by the manufacturer of the vehicle being jump started.
4. Connect output cables/clamps to the jump starter through the covered jump starting port. Be sure that the cable connection is fully engaged and secure.

Once the cable/clamp set is connected to the unit, the jump starting readiness indicator LED (located next to the cable port) will flash green.

5. Turn ignition off before making any vehicle connections.
6. Clamp the positive (red +) clamp to the positive terminal on the vehicle battery (for negative ground system), or an alternate vehicle starting point as recommended by vehicle manufacturer.
7. Clamp the negative (black, -) clamp to the a vehicle ground (unpainted portion of the chassis or non-moving metal engine part). Never connect to the fuel line, fuel injector or carburetor as the engine ground.

Note: Many vehicles feature alternate starting points, away from the battery. Always use the alternate starting points whenever available.

Note: Make sure the cables are not in the path of moving engine parts (belts, fans, etc.).

8. Upon making a vehicle connection, the jump starting readiness indicator LED will continue to flash green for a moment as it senses the parameters of the new connection and then should light solid green, indicating a proper battery connection has been made.
- 8a. If the jump starting readiness indicator LED lights solid red after the vehicle connection has been made, this indicates a reverse connection. Disconnect from vehicle immediately and correct the issue.
- 8b. If the jump starting readiness indicator LED continues to flash green after the vehicle connection has been made, this indicates that the vehicle's battery is too low to allow the unit to activate (<1.0V) or a potential shorted connection. Disconnect from vehicle and determine the cause of the issue before proceeding.

Note: Before moving to the steps outlined below, please note that activating the override feature removes all safety from the unit – it is critical that you check all connections and verify that the only issue is a totally dead battery.

If you check that all connections are correct and that the problem is a totally dead battery, you can override this safety feature by pressing and holding the override button for over 3 seconds but less than 6 seconds. A successful override is the jump starting readiness indicator LED lighting solid green.

9. Start the vehicle (turn on the vehicle ignition).

Note: If the vehicle doesn't start within 6 seconds, let the unit cool for 3 minutes before attempting to start the vehicle again or you may damage the unit.

Note: During very cold conditions, the unit may not start on the first attempt. We suggest attempting to start a second or third time, as the starting attempt will warm the internal battery and improve your starting chances.

Note: Do not attempt to jump start after four attempts – either the unit does not have sufficient power to start the vehicle or there is a more extensive problem with the vehicle than simply a depleted battery.

10. When the vehicle is started, disconnect the negative (-) battery clamp from the vehicle frame. Then, disconnect the positive (+) clamp.
11. Disconnect the cable/clamp set from the jump starter and properly store them for the next use.

SERVICE, STORAGE AND TRANSPORTATION

If your unit receives a sharp blow or is damaged in another way, have it checked by a qualified service person. Only identical OE replacement parts should be used in the repair of the product. This will ensure that the safety of the product is maintained.

When storing the unit, disconnect output leads from unit and return all components to zipper case for protection. Do not expose the product to fire or excessive temperatures above 130°C/265°F, which may cause explosion or other harm.

Care should be taken in the transport of your jump starter to follow safe practices. Always transport the unit in its storage case with output leads disconnected. Care should be taken to avoid crushing or puncturing the unit or exposing it to fire or temperatures above 130°C/265°F.

TROUBLESHOOTING

Problem: I charged the unit when the % charged display indicated that the unit's charge was low, but after several hours, there is no change in status.

Answer: Suspect a faulty charger.

Problem: While charging, the % charged display indicates full charge has been reached. But, when the unit is remove from the charger and Status Button pressed, the unit appears to not be charged.

Answer: Suspect a battery problem.

QUESTIONS & ANSWERS

Question: How many jump starts can a fully charged unit provide before needing to be recharged?

Answer: 1 to 20. Factors impacting this answer are temperature, the general condition of the vehicle being jump started, the engine type and size of vehicles being jump started and more.

Question: Can the battery in the unit be replaced?

Answer: No, the battery connections inside the unit make it impossible to replace the battery.

Question: What is the ideal in-use temperature for the jump starter?

Answer: Room temperature. It will also operate at low and high temperatures, however its capacity could be reduced. For instance, high heat will increase self-discharge of the unit's battery.

Question: I have a regular 10 amp battery charger, can I use it to recharge the unit?

- Answer:** No, only the supplied AC adapter should be used.
- Question:** After jump starting, can I leave the unit hooked to the battery to recharge the jump starter while the engine is running?
- Answer:** No. Attempting to recharge the jump starter by this method is not possible. Safety circuitry inside the jump starter and its cables will prevent charging current from coming back into the unit
- Question:** Is the jump starter goof proof?
- Answer:** No, jump starting instructions must be followed. Read and understand all safety and operating instructions in this manual and those found in the owner's manual of any vehicle being jump started before using your jump starter.
- Question:** How long should I charge the unit?
- Answer:** It should be charged for a minimum of 6 hours when new. When recharging, the unit should be charged until full charge is indicated.
- Question:** How often should I charge the unit?
- Answer:** It should be charged whenever the battery status display indicates the unit is low. Otherwise, it should be charged every 90 days.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

Contains Lithium-based battery.
Must be recycled/disposed of properly.



The battery inside your jump starter is a lithium-based battery and should be recycled or disposed of properly, as you would any electronic device containing an advanced technology battery. It is your responsibility to recycle or dispose of your jump starter in accordance with your specific local, regional and national requirements.

WARRANTY

Clore Automotive warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of one year from the date of original end user purchase.

This warranty extends to each person who acquires lawful ownership within one year of the original retail purchase, but is void if the product has been abused, altered, misused or improperly packaged and damaged when returned for repair.

This warranty applies to the product only and does not apply to any accessory items included with the product which are subject to wear from usage; the replacement or repair of these items shall be at the expense of the owner.

THE TERMS OF THE CLORE AUTOMOTIVE LIMITED WARRANTY CONSTITUTE THE BUYER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO THIS EXPRESS WARRANTY. AFTER 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE, ALL RISK OF LOSS FOR WHATEVER REASON SHALL BE PUT UPON THE PURCHASER.

CLORE AUTOMOTIVE SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES UNDER ANY CIRCUMSTANCES: CLORE AUTOMOTIVE'S LIABILITY, IF ANY, SHALL NEVER EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS MACHINE REGARDLESS OF WHETHER LIABILITY IS PREDICATED UPON BREACH OF WARRANTY (EXPRESS OR IMPLIED), NEGLIGENCE, STRICT TORT OR ANY OTHER THEORY.

Some states do not permit the limitation of warranties or limitation of consequential or incidental damages, so the above disclaimer and limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

FOR WARRANTY OR SERVICE:

If this product fails within the first 30 days after retail purchase due to a defect in material or workmanship, return it to your place of purchase for an exchange. From day 31 to day 365 after retail purchase, your product should be sent to Clore Automotive at the address below for service. A valid, dated sales receipt is required to obtain service under this warranty.

Jump Starter Repair
8600 NE Underground Drive, Pillar 248
Kansas City, MO 64161
800.328.2921
913.310.1050

For best service and to receive periodic product updates, follow the instructions below to register your purchase:

please visit: www.cloreregistration.com

Click on the **Jump-N-Carry** logo. Complete the information in the web form and click "submit." It's that easy!







For answers to questions concerning use, out-of-warranty service, or warranty/service information on this or other Clore Automotive products, contact us at 800.328.2921 (913.310.1050).

Manual del Usuario

Hemos tomado numerosas medidas en los procesos de fabricación y control de calidad para asegurarnos de que el producto llegue a sus manos en condiciones óptimas y que funcione a su entera satisfacción. En el caso eventual de que su Jump Starter contenga un componente dañado, carezca de algún elemento, no funcione según lo especificado o requiera una reparación con cobertura de garantía, comuníquese con el Servicio técnico al (913) 310-1050. *Guarde la factura de compra, ya que se precisa para la reparación con cobertura de garantía.*

Esta unidad contiene una batería a base de litio que debe permanecer cargada a su máxima capacidad. Recárguela al adquirir la unidad, después de cada uso y una vez cada tres meses cuando no lo use. Si no se realizan las cargas de mantenimiento, la vida útil de la batería puede reducirse, enormemente.

RESUMEN DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA	
	Lea todas estas instrucciones antes de usar la unidad Jump-N-Carry y guárdelas para referencia futura. Antes de usar la unidad Jump-N-Carry para arrancar el motor de un auto, camioneta o bote, o para alimentar cualquier equipo, lea estas instrucciones, el manual de instrucciones y la información de seguridad que proporciona el fabricante del auto, remolque, bote o equipo. Al seguir todas las instrucciones y procedimientos de seguridad del fabricante, se reducirá el riesgo de accidentes.
	Trabajar cerca de baterías de plomo-ácido puede ser peligroso. Las baterías de plomo-ácido emanan gases explosivos durante la operación, la carga y el arranque de emergencia normales. Lea con cuidado y siga estas instrucciones para un uso sin peligros. Siga siempre las instrucciones específicas de este manual y las que se hallan en la unidad Jump-N-Carry cada vez que vaya a arrancar un motor con su Jump-N-Carry . Todas las baterías de plomo-ácido (autos, remolques y botes) producen gas de hidrógeno, que puede explotar con violencia si hay chispas o fuego. No fume ni use fósforos o encendedores mientras esté cerca de las baterías. No manipule la batería si está usando ropa de vinilo porque, con la fricción, el vinilo produce chispas de corriente estática. Revise toda la información de seguridad de la unidad Jump-N-Carry del compartimiento del motor.
	Utilice siempre protección para los ojos, vestimenta adecuada y otros equipos de seguridad al trabajar cerca de baterías de plomo-ácido. No se toque los ojos mientras trabaje con o cerca de baterías de plomo-ácido.
	Quando no utilice la unidad de arranque auxiliar, quite y guarde los cables de salida correctamente. Si se dejan conectadas las pinzas o se almacena la unidad de forma incorrecta puede ocurrir que las pinzas entren en contacto unas con otras o con un conductor común y ocasionar así un cortocircuito en la batería y calor suficientemente elevado como para encender la mayoría de los materiales.
	Tenga sumo cuidado al trabajar en el compartimiento del motor, ya que las partes móviles pueden provocar lesiones graves. Lea y siga todas las instrucciones de seguridad que contenga el manual del vehículo.
	Si bien la batería de la unidad Jump-N-Carry está sellada y sin ácido líquido suelto, es probable que las baterías que se van a arrancar con la unidad Jump-N-Carry contengan ácidos líquidos que son peligrosos si se derraman.

PRECAUCIONES PERSONALES

Cuando trabaje cerca de una batería de plomo-ácido, asegúrese de tener siempre alguien al alcance de su voz o lo bastante cerca para acudir en su ayuda si fuese necesario.

Debe tener a mano abundante agua limpia y jabón por si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, la ropa o los ojos. Al trabajar cerca de baterías de plomo-ácido siempre hay que utilizar gafas de protección.

Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, debe lavar la parte afectada inmediatamente con agua y jabón. Si entra ácido en un ojo debe lavarlo inmediatamente con abundante agua fría corriente durante al menos 10 minutos y luego buscar atención médica de forma inmediata.

Tenga todo el cuidado posible para reducir el riesgo de que alguna herramienta metálica caiga encima de una batería. Podría provocar chispas o un cortocircuito en la batería u otra parte eléctrica susceptible de explosión.

Cuando trabaje con una batería de plomo-ácido debe quitarse los objetos personales de metal como anillos, pulseras, collares y relojes. Una batería de plomo-ácido puede provocar una corriente de cortocircuito lo suficientemente elevada como para soldar un anillo u objeto similar al metal, causando una quemadura grave.

Use el Arrancador Auxiliar solo para asistir el arranque de baterías de plomo-ácido. No lo utilice para cargar baterías secas o pilas como las que se usan habitualmente en los electrodomésticos. Esas pilas pueden explotar y causar lesiones a personas y daños materiales.

NUNCA cargue ni arranque una batería congelada.

Para evitar la formación de arcos eléctricos, **NUNCA** permita que las pinzas se toquen o toquen la misma pieza de metal.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

▲PELIGRO: Nunca utilice un conjunto de cable/pinza de salida que no sea el incluido con su unidad. El conjunto de cable/pinza incluido incorpora numerosas características de seguridad esenciales. El uso de otro conjunto de cable/pinza podría causar lesiones personales y/o daños materiales.

El uso de una fijación no recomendada o no vendida por el fabricante puede provocar riesgos de daños a la unidad o lesiones personales.

Cuando utilice el cargador de pared o un cable alargador, tire siempre del enchufe, nunca del cable, para desenchufarlo.

No recargue el Arrancador Auxiliar con un cargador de pared o un cable alargador dañados. Reemplácelos inmediatamente.

▲ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o quemaduras, no desmonte, aplaste ni perfore la batería interna o los contactos externos; tampoco debe tirarlos al fuego ni al agua.

El Arrancador Auxiliar puede usarse en cualquier condición climática: lluvia, nieve, temperaturas frías o calientes.

No sumergir en el agua.

No utilizar con productos inflamables como gasolina, etc.

No coloque el producto en el piso, o a una altura inferior a 457mm (18 pulgadas) sobre el piso durante el uso en una instalación de reparación.

Si el Arrancador Auxiliar recibe un golpe fuerte o se daña de cualquier otro modo, llévelo a un profesional cualificado para que lo inspeccione. Si el Arrancador Auxiliar tuviera una fuga de ácido de la batería, no lo envíe. Llévelo al punto de reciclaje de baterías de su zona.

No desmonte el Arrancador Auxiliar. Llévelo a un profesional cualificado para que lo inspeccione.

Nunca debe dejar que el Arrancador Auxiliar quede totalmente descargado. Los daños a la batería podrían ser permanentes, empeorando su desempeño. Cuando no lo utilice, debe recargar la batería cada tres (3) meses.

No utilice una batería ni un aparato dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de manera impredecible y provocar un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.

En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto con el mismo. En caso de entrar en contacto con el líquido, lave la parte afectada con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, después de lavarlos con agua busque atención médica. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.

OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO

Características de Seguridad y Funcionamiento del Arrancador Auxiliar

El **Jump-N-Carry** puede servir como arrancador auxiliar de vehículo utilizando el conjunto de cable y pinzas conectado a través del puerto de arranque auxiliar. Utilice solo los cables de seguridad que se incluyen con el **Jump-N-Carry**.

El **Jump-N-Carry** lleva incorporada una luz LED que parpadea con varios patrones de luz, para usar por la noche o en caso de emergencia.

El **Jump-N-Carry** es un suministro de electricidad ideal para alimentar y/o recargar pequeños aparatos electrónicos que se conectan mediante el puerto de alimentación USB. Puede recargar varios dispositivos a la vez. El **Jump-N-Carry** también puede suministrar electricidad CC (12V nominal, 15V reales) para alimentar varios accesorios y dispositivos.

El **Jump-N-Carry** dispone de un botón de Estado/Encendido y luces de LED para indicar el estado de carga de la unidad.

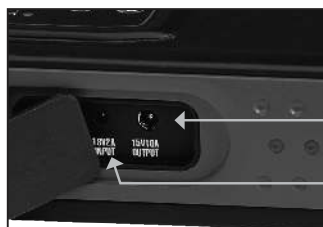
El **Jump-N-Carry** presenta varias características de seguridad, que incluyen protección contra polaridad inversa, protección contra retroalimentación, protección contra cortocircuitos, protección contra sobretensión y contra muy baja tensió



Anular

Iniciar el arrancador

Indicador de que todo está a punto



Salida CC

Puerto de carga
(Entrada CC)



Puertos USB

Especificaciones del Arrancador Auxiliar

Tipo de batería:

Iones de litio

Capacidad batería:

14,8V/79Wh

Temperatura de funcionamiento:

-22°F - 140°F

Temperatura de recarga:

40°F - 110°F

Entrada de recarga:

Adaptador 18V \equiv 2A (clavija)

Salida USB:

5V \equiv 2,4A x 2

Salida Arranque Auxiliar:

14,8VDC/79Wh

Salida clavija CC:

14,8V \equiv 10A

Indicador de encendido:

Pantalla LED

Características de seguridad:

Incorporadas

Aprobaciones:

TUV (cumplimiento del UL2743)

ESTADO DE LA UNIDAD Y PROCEDIMIENTOS DE RECARGA

Nota: Antes del primer uso debe cargar este Arrancador Auxiliar durante al menos 6 horas. Cuando no lo utilice, debe cargar el Arrancador Auxiliar cada tres meses.

Indicación del Estado de la Unidad

Pulse el botón de Estado/Encendido que hay en la parte delantera de la unidad para encender las luces LED de estado de la batería y ver cuál es el nivel de carga de la unidad, que viene indicado por el número de luces de LED encendidas: 1 LED - 25%; 2 LED - 50%; 3 LED - 75%; 4 LED - 100% o casi.

- Si el estado de carga de la unidad es inferior al 75%, eso significa que pronto habrá que recargarla.
- Si el estado de carga de la unidad es inferior al 50%, eso significa que hay que recargarla inmediatamente.

Se recomienda que la unidad esté al 100% o casi cuando la utilice como arrancador auxiliar. Esto mejorará mucho la posibilidad de éxito del arranque.

Cómo recargar este Arrancador Auxiliar

⚠ADVERTENCIA: Never use a charger other than the one that was included with your unit. Using an incompatible charger can damage the battery and cause material damage or injury. Nunca utilice un cargador que no sea el incluido con la unidad. El uso de un cargador incompatible puede dañar la batería interna y provocar daños materiales o lesiones.

⚠ADVERTENCIA: Cuando cargue la batería interna, trabaje en una zona con buena ventilación y no limite dicha ventilación de ningún modo.

1. Conecte la clavija del extremo del cable adaptador de CA incluido al arrancador auxiliar, a través del puerto de entrada de CC ("DC Input").
2. Conecte el extremo macho del adaptador de CA a la salida de CA.
3. Utilizando este método la unidad se cargará por completo automáticamente sin sobrecargas.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Uso como suministro eléctrico USB

1. Conecte el cable de recarga de su dispositivo al aparato.
2. Conecte el extremo USB del cable de recarga al puerto USB que hay en el arrancador auxiliar.
3. Pulse el botón de Estado/Encendido que hay en la parte delantera de la unidad para activar la recarga por USB.

Uso como suministro eléctrico de CC

Esta unidad se puede utilizar para alimentar varios accesorios que van con CC, mediante el adaptador hembra de CC incluido. Recuerde que la tensión habitual de salida de este puerto es de 15VCC (nominal, 14,8V reales), es decir, parecido al voltaje que tiene un puerto de alimentación de un vehículo en marcha.

1. Conecte el enchufe macho de su dispositivo alimentado con CC al adaptador hembra de CC.
2. Conecte la clavija que hay en el extremo del cable adaptador hembra CC al puerto de salida que está marcado así: "15V10A Output".

Uso como linterna

▲ADVERTENCIA: Evite la exposición directa de los ojos a la luz LED. No dirija la luz directamente a los ojos de personas ni animales. Mantenga el producto alejado de los niños.

Para encender la linterna de LED pulse y suelte el botón de la luz. Al pulsar sucesivamente el botón, el patrón de luz cambiará de sólida a estroboscópica, a SOS y a "apagada".

Uso como Arrancador Auxiliar de 12 voltios

Nota: Para obtener el mejor desempeño cuando lo utilice como arrancador auxiliar, no lo guarde en un lugar a menos de 10°C (50°F). Nunca recargue ni arranque una batería que esté congelada.

Nota: Cuando utilice el aparato como arrancador auxiliar recomendamos que el estado de carga de la unidad sea del 100% o casi, según las indicaciones en pantalla.

▲PELIGRO: No use nunca un conjunto de cable/pinza de salida que no sea el incluido con su unidad. El uso de otro conjunto de cable/pinza puede provocar lesiones personales y/o daños materiales.

1. Utilice el aparato en una zona bien ventilada.
2. Protéjase los ojos. Siempre utilice gafas protectoras cuando trabaje cerca de baterías.
3. Consulte este manual de instrucciones y el manual de instrucciones/seguridad proporcionado por el fabricante del vehículo que vaya a arrancar con este dispositivo.
4. Conecte los cables/pinzas de salida al arrancador auxiliar mediante el puerto de arranque tapado. Asegúrese de que la conexión del cable sea correcta y firme. Una vez que el conjunto de cable/pinza esté conectado a la unidad, la luz LED que indica que el aparato está a punto (situada cerca del puerto del cable) parpadeará en verde.
5. Apague el motor antes de realizar cualquier conexión en el vehículo.

6. Conecte la pinza positiva (roja +) al terminal positivo de la batería del vehículo (para un sistema de puesta a tierra negativo), o a otro punto de arranque del vehículo, según las recomendaciones del fabricante del mismo.
7. Conecte la pinza negativa (negra, -) a la puesta a tierra de un vehículo (parte no pintada del chasis o parte fija de metal del motor). Nunca la conecte a la línea de combustible, al inyector de combustible ni al carburador como puestas a tierra del motor.

Nota: Muchos vehículos tienen otros puntos de arranque alejados de la batería. Cuando estén disponibles, utilice siempre estos puntos de arranque alternativos.

Nota: Asegúrese de que los cables no estén en el camino de las partes móviles del motor (correas, ventiladores, etc.).

8. Una vez realizada la conexión del vehículo, la luz LED que indica que todo está a punto continuará parpadeando en verde un momento hasta que detecte los parámetros de la nueva conexión y luego quedará fija en verde sólido, lo que indica que se ha realizado una conexión correcta de la batería.
- 8a. Si la luz LED que indica que todo está a punto se enciende en rojo sólido después de realizar la conexión, eso indica que se ha realizado una conexión inversa. Debe desconectar el vehículo de inmediato y corregir el error.
- 8b. Si la luz LED que indica que todo está a punto para el arranque continúa parpadeando en verde después de realizada la conexión, eso indica que la batería del vehículo está demasiado baja para permitir que la unidad se active (<1,0V) o una posible conexión en cortocircuito. Desconecte el vehículo y determine cuál es la causa del problema antes de actuar.

Nota: Antes de proceder con los pasos que detallamos a continuación, recuerde que al activar la función de "anular" se elimina toda la seguridad de la unidad. Es fundamental que inspeccione todas las conexiones y que compruebe que el único problema que hay es una batería totalmente muerta

Cuando haya comprobado que todas las conexiones son correctas y que el problema es una batería totalmente muerta, puede anular la función de seguridad pulsando y manteniendo pulsado el botón de anular durante más de 3 segundos y menos de 6 segundos. Si la anulación se realiza correctamente, la luz LED que indica que todo está a punto para el arranque se ilumina fija en verde sólido.

9. Arranque del vehículo (encender el motor del vehículo).

Nota: Si el vehículo no arranca en 6 segundos, deje que la unidad se enfríe durante 3 minutos antes de volver a intentar arrancar el vehículo. De lo contrario puede dañar la unidad

Nota: En condiciones de mucho frío, es posible que la unidad no arranque al primer intento. Recomendamos que lo intente una segunda y una tercera vez, ya que la tentativa de arranque calentará la batería interna, aumentando la probabilidad de conseguir realizar el arranque.

Nota: No lo siga intentando al cabo de cuatro intentos ya que, en ese caso, o la unidad no tiene energía suficiente para el arranque del vehículo o bien el vehículo tiene un problema más grave que simplemente una batería agotada.

10. Cuando el vehículo arranque, desconecte la pinza negativa (-) de la batería, del bastidor del vehículo. A continuación, desconecte la pinza positiva (+).
11. Desconecte el conjunto de cable/pinza del arrancador auxiliar y guárdelos adecuadamente hasta el próximo uso.

SERVICIO TÉCNICO, ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Si esta unidad recibe un golpe fuerte o se daña de otro modo, llévala a un profesional técnico cualificado para que la inspeccione. Utilice únicamente piezas de recambio EO idénticas para la reparación del producto. Eso garantizará que se conserve la seguridad del producto.

Cuando guarde la unidad, desconecte los cables de salida de la misma y vuelva a colocar todos los componentes en el estuche cerrado para su protección. No exponga el producto al fuego ni a temperaturas excesivas por encima de los 130°C/265°F, ya que podría provocar una explosión u otros daños.

Al transportar este arrancador auxiliar hay que tener cuidado de seguir unas prácticas seguras. Transporte siempre la unidad en su estuche y con los cables de salida desconectados. Hay que vigilar para evitar el aplastamiento o perforación de la unidad, así como evitar exponerla al fuego o a temperaturas por encima de los 130°C/265°F.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema: Cargué la unidad cuando el % que aparecía en pantalla indicó que el nivel de carga de la unidad era bajo, pero al cabo de varias horas el estado de carga seguía sin mostrar ningún cambio.

Respuesta: Puede ser que el cargador esté averiado.

Problema: Durante la recarga, el % en pantalla muestra que se ha cargado totalmente. Sin embargo, al retirar la unidad del cargador y pulsar el botón de Estado, la unidad aparece como no cargada.

Respuesta: Puede ser un problema de la batería.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Pregunta: ¿Cuántos arranques se pueden realizar con una unidad totalmente cargada antes de que sea necesario recargarla?

Respuesta: De 1 a 20. La respuesta concreta dependerá de factores como la temperatura, el estado general del vehículo que va a arrancar, el tipo de motor, el tamaño de los vehículos a arrancar, y otros.

Pregunta: ¿Se puede cambiar la batería de la unidad?

Respuesta: No, las conexiones de la batería que hay en el interior de la unidad hacen imposible su sustitución.

Pregunta: ¿Cuál es la temperatura ideal para usar el arrancador auxiliar en interiores?

Respuesta: Temperatura ambiente. También funcionará a temperaturas altas y bajas, pero su capacidad puede verse reducida. Por ejemplo, un calor fuerte acelera la descarga de la batería de la unidad.

Pregunta: Tengo un cargador de batería común de 10 amperios, ¿puedo utilizarlo para recargar la unidad?

Respuesta: No, solo debe utilizarse el adaptador de CA incluido.

Pregunta: Después del arranque, ¿puedo dejar la unidad enganchada a la batería para recargar el arrancador auxiliar mientras el motor está en funcionamiento?

Respuesta: No. No se puede recargar el arrancador auxiliar de esta forma. El circuito interno de seguridad del arrancador y sus cables impedirán que entre corriente de vuelta a la unidad.

Pregunta: ¿Este arrancador es a prueba de torpes?

Respuesta: No, hay que seguir las instrucciones de arranque. Lea y comprenda bien todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento de este manual, así como las instrucciones del manual del vehículo que vaya a arrancar, antes de utilizar el arrancador auxiliar.

Pregunta: ¿Durante cuánto tiempo tengo que cargar la unidad?

Respuesta: Hay que cargarla durante un mínimo de 6 horas antes del primer uso. Para las recargas posteriores, hay que cargarla hasta que el indicador señale que se ha recargado completamente.

Pregunta: ¿Con cuánta frecuencia tengo que recargar la unidad?

Respuesta: Hay que cargarla siempre que el estado de batería en pantalla indique que el nivel es bajo. Para periodos largos sin uso hay que recargarla cada 90 días.

INSTRUCCIONES PARA DESECHAR EL PRODUCTO

Contiene una batería a base de litio.

Debe desecharse/reciclarse de forma adecuada.



La batería que hay en el interior de este arrancador auxiliar es una batería a base de litio y hay que reciclarla o desecharla de la forma adecuada, como cualquier otro dispositivo electrónico que contenga una batería de tecnología avanzada. Usted acepta la responsabilidad de reciclar o desechar este arrancador auxiliar de acuerdo con los requisitos de las leyes nacionales, regionales y locales.

GARANTÍA

Clore Automotive garantiza que este producto no tiene defectos de material o de fabricación durante un periodo de un año a partir de la fecha original de compra.

Esta garantía se extiende a todas las personas que adquieran el producto legalmente dentro del periodo de un año desde la compra al por menor original, pero quedará anulada si se ha maltratado o modificado el producto, si se ha utilizado de forma incorrecta o si se ha embalado de forma inadecuada al enviarlo para su reparación.

Esta garantía es aplicable exclusivamente al producto en sí y no se aplica a ningún accesorio incluido con el producto que esté sujeto a deterioro por el uso; el cambio o la reparación de dichos accesorios corre a cargo del propietario.

LAS CONDICIONES DE LA GARANTÍA DE CLORE AUTOMOTIVE LIMITED CONSTITUYEN EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL COMPRADOR. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN DETERMINADO FIN QUEDAN LIMITADAS EN EL TIEMPO A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA EXPLÍCITA. AL CABO DE 1 AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA, TODOS LOS RIESGOS DE PÉRDIDA, SEA POR LOS MOTIVOS QUE FUERE, SERÁN RESPONSABILIDAD DEL COMPRADOR.

CLORE AUTOMOTIVE NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENCIALES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA: LA RESPONSABILIDAD DE CLORE AUTOMOTIVE, CUANDO PROCEDA, NUNCA SUPERARÁ EL PRECIO DE COMPRA DE ESTA MÁQUINA, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RESPONSABILIDAD SE BASA EN EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA (EXPLÍCITA O IMPLÍCITA), NEGLIGENCIA, AGRAVIO O CUALQUIER OTRA TEORÍA.

Algunos estados no permiten la limitación de garantías o la limitación de daños consecuenciales o incidentales, por lo tanto puede ser que la exención anterior no se aplique a su caso. Esta garantía le confiere derechos jurídicos concretos y usted puede tener otros derechos también, que varían de un estado a otro.

USO DE LA GARANTÍA O EL SERVICIO TÉCNICO:

Si este producto se avería durante los 30 primeros días después de la compra, debido a un defecto del material o la fabricación, devuélvalo al establecimiento donde lo compró para que se lo cambien. A partir del día 31 y hasta el día 365 desde la fecha de compra, habrá que enviar el producto a la siguiente dirección de Clore Automotive para su reparación. Es necesario un recibo de compra válido y con fecha para conseguir un servicio a través de esta garantía.

Jump Starter Repair
8600 NE Underground Drive, Pillar 248
Kansas City, MO 64161
800.328.2921
913.310.1050

Para obtener el mejor servicio y recibir las actualizaciones periódicas del producto, siga las instrucciones a continuación y registre su compra:

Visite la página: www.cloreregistration.com

Haga clic en el logo de **Jump-N-Carry**. Rellene el formulario con la información solicitada y haga clic en "enviar". ¡Es así de fácil!

Si tiene preguntas sobre el uso del producto o reparaciones fuera de la garantía, o si desea información sobre la garantía/servicio técnico para este u otros productos de Clore Automotive, póngase en contacto con nosotros llamando al 800.328.2921 (913.310.1050).







▲ADVERTENCIA: Este producto puede conllevar una exposición a productos químicos, que incluyen cloruro de vinilo, estireno y acrilonitrilo, y que el Estado de California reconoce que provocan cáncer. Para obtener más información visite: www.P65Warnings.ca.gov.

Manuel De L'utilisateur

Nous avons pris de nombreuses mesures, dans les processus de fabrication et de contrôle de la qualité, pour que le produit vous parvienne en parfaite condition et que vous en soyez entièrement satisfait. Il est très peu probable que le Jump Starter contienne une pièce endommagée, qu'il soit dépourvu d'un certain composant, qu'il ne fonctionne pas tel que stipulé ou qu'il nécessite un service de garantie. Cependant, si cela se produit, veuillez communiquer avec l'assistance technique au (913) 310-1050. Gardez précieusement votre reçu. Vous devrez le présenter pour tout service de garantie.

Cet appareil contient un accumulateur lithium qui doit être maintenu en charge maximale. Rechargez-le dans les situations suivantes : Après l'achat, après chaque utilisation et tous les trois mois s'il n'est pas utilisé. Si la batterie n'est pas régulièrement rechargée, sa durée de vie pourrait en être grandement réduite.

RÉCAPITULATIF SUR LA SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT	
	Lisez entièrement ces instructions avant d'utiliser le survolteur. Gardez-les à titre de référence. Avant d'utiliser le produit pour survolter une auto, un camion, un bateau ou pour alimenter un équipement, lisez ces instructions ainsi que le manuel d'instruction ou les informations de sécurité fournis par le fabricant de l'auto, du camion, du bateau ou de l'équipement. En suivant les instructions et les procédures de sécurité des fabricants, vous réduirez tout risque d'accident.
	Il peut être dangereux de manipuler des batteries au plomb-acide. En effet, elles dégagent des gaz explosifs pendant le fonctionnement normal, le rechargement et le survoltage. Veuillez lire et suivre attentivement ces instructions pour une utilisation en toute sécurité. Suivez toujours les instructions de ce manuel et celles qui figurent sur le survolteur, à chaque utilisation. Toute batterie au plomb-acide (auto, camion et bateau) produit un gaz hydrogène qui pourrait exploser avec violence en présence de flammes ou d'étincelles. Ne fumez pas, n'utilisez pas d'allumettes ni de briquet à proximité des batteries. Ne manipulez jamais une batterie si vous portez des vêtements en vinyle car des étincelles d'électricité statique se produisent au frottement du vinyle. Lisez attentivement tout avertissement figurant sur le survolteur et sur le compartiment du moteur.
	Portez toujours des lunettes de sécurité, des vêtements de protection adaptés et autre équipement de sécurité quand vous travaillez à proximité de batteries au plomb-acide. Ne touchez pas vos yeux quand vous manipulez ou travaillez à proximité de batteries au plomb-acide.
	Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pour le démarrage, veuillez retirer et conserver convenablement les câbles de sortie. La conservation inadéquate de l'appareil et le fait de laisser les serre-câbles branchés peuvent favoriser le frottement des serre-câbles entre eux ou avec un conducteur commun, cela peut entraîner un court-circuit au niveau de la batterie et générer une chaleur suffisamment forte pour enflammer la plupart des matériaux.
	Faites preuve du plus grand soin quand vous travaillez dans le compartiment du moteur : les pièces mobiles pourraient entraîner des blessures graves. Veuillez lire et suivre toutes les instructions relatives à la sécurité indiquées dans le manuel d'utilisateur du véhicule.
	Bien que la batterie du survolteur soit une unité scellée sans acide liquide libre, il est fort probable que les batteries rechargées renferment des acides liquides qui seraient nocifs en cas de renversement.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Une personne doit constamment se tenir à portée de voix ou suffisamment près pour venir vous aider lorsque vous travaillez à proximité d'une batterie au plomb.

Avoir de l'eau et du savon à proximité au cas où l'acide sulfurique entre en contact avec la peau, les yeux ou les vêtements. Il est nécessaire de porter des lunettes de protection pour travailler à proximité de batteries au plomb.

Si l'acide sulfurique entre en contact avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. Si l'acide entre en contact avec les yeux, immédiatement rincer les yeux avec de l'eau froide pendant au moins 10 minutes puis obtenir une aide médicale.

Faire très attention pour ne pas laisser tomber d'outils métalliques sur la batterie. Cela peut créer des étincelles ou des courts-circuits et une autre pièce électrique peut causer une explosion.

Retirer les objets métalliques personnels comme les bagues, bracelets, colliers et montres lorsque vous travaillez avec une batterie au plomb. Une batterie au plomb peut produire un court-circuit suffisamment élevé pour souder une bague ou objet similaire au métal, provoquant alors des brûlures graves.

Uniquement utiliser le démarreur d'appoint pour démarrer des batteries au plomb. Ne pas utiliser pour charger des batteries sèches communément utilisées avec des appareils électroménagers. Ces batteries peuvent éclater et entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

NE JAMAIS charger ni faire démarrer une batterie gelée.

Afin d'éviter les arcs électriques, **NE JAMAIS** laisser les pinces se toucher ou entrer en contact avec la même pièce métallique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠DANGER : Ne jamais utiliser un câble de sortie/assemblage de pinces autre que celui inclus avec votre appareil. Le câble/assemblage comprend de nombreuses et importantes fonctionnalités de sécurité. L'utilisation d'un autre câble/assemblage peut entraîner des blessures et/ou des dégâts matériels.

L'utilisation d'un accessoire non-recommandé ou non-vendu par le fabricant peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

Lorsque vous utilisez un chargeur mural ou une rallonge, tirez sur la prise et non pas sur le fil pour débrancher.

Ne pas recharger le démarreur d'appoint avec une rallonge ou un chargeur mural endommagé(e). Les remplacer immédiatement.

⚠ATTENTION : Afin de réduire les risques d'incendie ou de brûlure, ne pas démonter, écraser ou percer la batterie interne, ne pas créer de courts-circuits et ne pas la jeter au feu ou dans l'eau.

Le démarreur d'appoint peut être utilisé dans tous les conditions météorologiques - pluie, neige, chaleur et froid.

Ne le plongez pas dans de l'eau.

Ne l'utilisez pas avec des produits inflammables, tels que l'essence, etc.

Ne pas placer le produit sur le sol ou à une hauteur inférieure à 457mm (18 pouces) au-dessus du sol lors de son utilisation dans un atelier de réparation.

Si le démarreur d'appoint reçoit un choc violent ou est endommagé, le faire vérifier par un technicien qualifié. Si de l'acide sulfurique fuit du démarreur d'appoint, ne pas l'expédier. L'apporter au centre de recyclage des batteries le plus proche dans votre région.

Ne pas démonter le démarreur d'appoint. Le faire vérifier par un technicien qualifié.

Le démarreur d'appoint ne doit jamais être laissé complètement déchargé, pendant quelque durée que ce soit. La batterie pourrait être endommagée de façon permanente, avec pour conséquence des performances médiocres. Lorsque vous ne l'utilisez pas, rechargez-le tous les trois (3) mois.

Ne pas utiliser un bloc-batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent agir de façon imprévisible et provoquer des incendies, explosions ou blessures.

Dans des conditions dangereuses, le liquide peut s'échapper de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des brûlures ou des irritations.

UTILISATION ET ENTRETIEN

Fonctions de sécurité et utilisation du démarreur d'appoint

Le **Jump-N-Carry** peut être utilisé pour le démarrage de véhicules lorsque les pinces/câbles fournis sont branchés au port de démarrage d'appoint. N'utilisez que les câbles de sécurité fournis avec votre **Jump-N-Carry**.

Le **Jump-N-Carry** comprend une lampe torche LED dotée de plusieurs motifs d'éclairage conçus pour être utilisés de nuit ou en cas d'urgence.

Le **Jump-N-Carry** est une source d'approvisionnement idéale pour l'alimentation et la recharge des petits appareils électroniques connectés par le biais d'un port USB. Il peut recharger plusieurs appareils à la fois. Le **Jump-N-Carry** peut également offrir une alimentation CC (12V nominale, 15V réelle) à différents types d'accessoire et d'appareil.

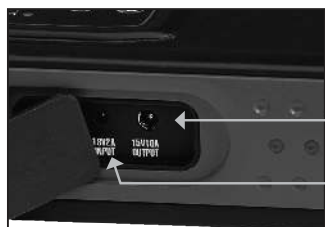
Le **Jump-N-Carry** comprend un bouton Status/Power (Statut/Alimentation) et des voyants LED pour afficher l'état de charge de l'appareil.

Le **Jump-N-Carry** dispose d'une variété de fonctionnalités de sécurité, notamment des protections contre l'inversion de polarité, le retour d'énergie, les courts-circuits, la sous-tension et la surtension.



Override (Contournement)

Démarrage d'appoint
Indicateur d'état



Sortie CC

Port de charge
(Entrée CC)



Ports USB

Spécifications du démarreur d'appoint

Type de batterie:	Lithium Ion
Capacité de la batterie:	14,8V/79Wh
Température de fonctionnement:	-22°F - 140°F
Température de charge:	40°F - 110°F
Entrée de charge:	Adaptateur 18V \equiv 2A (Prise à broche)
Sortie USB:	5V \equiv 2,4A x 2
Sortie de démarrage d'appoint:	14,8VDC/79Wh
Sortie broche CC:	14,8V \equiv 10A
Indicateur de puissance:	Affichage LED
Fonctions de sécurité:	Intégrées
Approbations:	TUV (Conforme avec UL2743)

NIVEAU DE CHARGE DE L'APPAREIL ET PROCÉDES DE RECHARGE

Remarque: Avant la première utilisation de votre démarreur d'appoint, veuillez le charger pendant au moins 6 heures. Le démarreur d'appoint doit être chargé tous les trois mois lorsqu'il n'est pas utilisé.

Indication du statut de l'appareil

Appuyez sur le bouton Status/Power à l'avant de l'appareil pour allumer l'affichage LED du statut de batterie et voir le niveau de charge de l'appareil. Le statut de charge de l'appareil est indiqué par le nombre de LED allumée: 1 LED - 25%; 2 LED – 50%; 3 LED – 75%; 4 LED – 100% ou presque.

- Si l'appareil est chargé à moins de 75%, il doit être bientôt rechargé.
- Si l'appareil est chargé à moins de 50%, il doit être immédiatement rechargé.

Il est recommandé de maintenir le niveau de charge de l'appareil proche de 100% lorsque l'appareil est utilisé pour l'aide au démarrage. Cela augmentera considérablement les chances de succès du démarrage.

Pour recharger votre démarreur d'appoint

⚠ATTENTION: Ne jamais utiliser un chargeur autre que celui fourni avec votre appareil. L'utilisation d'un chargeur incompatible peut endommager la batterie interne, ce qui peut provoquer des dégâts matériels ou des blessures.

⚠ATTENTION: Lorsque vous chargez la batterie interne, travaillez dans une zone bien aérée et n'obstruez pas la ventilation.

1. Branchez la prise à broches à l'extrémité du câble de l'adaptateur CA inclus au démarreur d'appoint via le port d'entrée portant l'indication "DC input."
2. Branchez l'extrémité mâle de l'adaptateur CA à la prise secteur.
3. Avec cette méthode, l'appareil atteindra automatiquement le niveau de charge maximal et ne sera pas surchargé.

MODE D'EMPLOI

Utilisé comme alimentation USB

Votre démarreur d'appoint peut être utilisé pour alimenter ou recharger une grande variété de petits appareils électroniques.

1. Branchez le câble de charge de votre appareil à l'autre appareil.
2. Branchez l'extrémité du câble de charge USB au port USB du démarreur d'appoint.
3. Appuyez sur le bouton Status/Power à l'avant de l'appareil pour activer la charge par USB.

Utilisé comme source d'alimentation CC

Votre appareil peut être utilisé pour alimenter différents accessoires CC à l'aide de l'adaptateur femelle CC inclus. Veuillez noter que la tension de sortie typique de ce port est de 15VCC (nominale, 14,8V réelle), ce qui est similaire à la tension perçue depuis le port d'alimentation d'un véhicule lorsque le moteur est en route.

1. Branchez la prise mâle de votre appareil à alimentation CC dans l'adaptateur femelle CC.
2. Branchez la prise à broches à l'extrémité du câble de l'adaptateur femelle CC au port de sortie portant l'indication "Sortie 15V10A (15V10A Output)"

Utilisé comme lampe torche

⚠ATTENTION: Éviter les expositions directes de la lumière LED dans les yeux. Ne pas diriger dans les yeux d'autres personnes ou d'animaux. Conserver hors de portée des enfants.

Pour allumer la lampe torche LED, appuyez sur le bouton lumière. Chaque pression modifiera le motif d'éclairage, de non clignotant à effet stroboscopique, SOS ou off.

Utilisé comme démarreur d'appoint de 12 Volts

Remarque: Pour des performances optimales, ne rangez pas votre appareil en dessous de 50 °F lors de son utilisation comme démarreur d'appoint. Ne jamais charger ni faire démarrer une batterie gelée.

Remarque: Lors de son utilisation comme démarreur d'appoint, il est recommandé que l'appareil soit à 100% de charge ou presque, comme indiqué sur l'affichage de l'appareil.

⚠DANGER: Ne jamais utiliser un assemblage câble de sortie/pinces autre que celui inclus avec votre appareil. L'utilisation d'un autre assemblage câble/pince peut entraîner des blessures et/ou des dégâts matériels.

1. Toujours l'utiliser dans un endroit bien aéré.
2. Protégez-vous les yeux. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de batteries.
3. Consultez ce mode d'emploi et les consignes/manuels de sécurité fournis par le fabricant du véhicule à faire démarrer avec la batterie d'appoint.
4. Branchez les pincés/câbles de sortie au démarreur d'appoint via le port couvert de démarrage d'appoint. Assurez-vous que le branchement est parfaitement établi et sécurisé. Une fois l'ensemble câble/pince relié à l'appareil, l'indicateur LED d'état du démarrage d'appoint (situé à côté du port de câble) clignotera en vert.
5. Coupez le moteur avant d'établir des connexions avec le véhicule.
6. Reliez la cosse positive (rouge +) à la borne positive de la batterie du véhicule (pour un système de masse négative), ou un point de démarrage alternatif du véhicule tel que recommandé par le fabricant du véhicule.

7. Reliez la cosse négative (noire, -) à la masse du véhicule (partie non-peinte du châssis ou partie moteur non-mobile en métal). Ne jamais brancher sur la conduite de carburant, l'injecteur de carburant ou le carburateur comme masse moteur.

Remarque: De nombreux véhicules disposent de points de démarrage alternatifs, à l'écart de la batterie. Toujours utiliser les points de démarrage alternatifs lorsque cela est possible.

Remarque: Assurez-vous que les câbles n'entrent pas en contact avec les pièces mobiles du moteur (courroies, ventilateurs, etc.).

8. Lors du branchement à un véhicule, la LED de l'indicateur d'état du démarreur d'appoint continuera de clignoter en vert pendant quelques instants, le temps d'identifier les paramètres d'une nouvelle connexion puis elle restera allumée en vert, pour indiquer le bon branchement.
- 8a. Si le voyant LED reste allumé en rouge après que la connexion ait été établie avec le véhicule, cela indique une connexion inversée. Débranchez immédiatement du véhicule et corrigez le problème.
- 8b. Si le voyant LED de statut continue de clignoter en vert après le branchement au véhicule, cela indique que la batterie du véhicule est trop faible pour laisser s'activer l'appareil (<1,0V) ou un court-circuit potentiel. Débranchez du véhicule et déterminez la cause du problème avant de procéder.

Remarque: Avant de passer aux étapes ci-dessous, veuillez noter que l'activation de la fonction de contournement désactive toutes les sécurité de l'appareil - il est essentiel de vérifier toutes les connexions et que le seul problème provient d'une batterie morte.

Après avoir vérifié toutes les connexions et déterminé que le problème provient d'une batterie morte, vous pouvez contourner cette fonction de sécurité en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton de contournement (override) pendant plus de 3 secondes, mais moins de 6 secondes. Le contournement de sécurité est réussi lorsque l'indicateur LED reste allumé en vert.

9. Démarrez le véhicule (mettez le contact).

Remarque: Si le véhicule ne démarre pas dans les 6 secondes, laissez l'appareil refroidir pendant 3 minutes avant de tenter de redémarrer le véhicule sous peine d'endommager l'appareil.

Remarque: Par temps de grand froid, plusieurs tentatives peuvent être nécessaires pour le démarrage. Nous vous conseillons de renouveler la tentative une deuxième ou une troisième fois car ces tentatives de démarrage permettent de réchauffer la batterie interne et d'améliorer vos chances de succès.

10. Une fois le véhicule démarré, débranchez la pince de batterie négative (-) du châssis du véhicule. Ensuite, débranchez la pince positive (+).
11. Débranchez l'ensemble câble/pince du démarreur d'appoint et conservez-le dans un endroit approprié jusqu'à la prochaine utilisation.

ENTRETIEN, ENTREPOSAGE ET TRANSPORT

Si votre appareil reçoit un choc violent ou s'il est endommagé, le faire contrôler par un technicien de service qualifié. Seules des pièces de rechange identiques OE doivent être utilisées pour réparer le produit. Cela permettra d'assurer la sécurité du produit.

Lors de l'entreposage de l'appareil, débranchez les câbles de sortie de l'appareil et protégez tous les composants en les rangeant dans l'étui. Ne pas exposer le produit au feu ou à des températures excessives, supérieures à 130°C/265°F, afin d'éviter les risques d'explosion ou autres dégâts.

Il est nécessaire de faire attention lors du transport de votre démarreur d'appoint afin de suivre les pratiques de sécurité. Toujours transporter l'appareil dans sa boîte de rangement avec les câbles de sortie débranchés. Il est nécessaire de faire attention à ne pas écraser ou percer l'appareil, ou de l'exposer au feu ou à des températures supérieures à 130°C/265°F.

DÉPANNAGE

Problème: J'ai chargé l'appareil lorsque le voyant indiquait un niveau de charge faible, cependant après plusieurs heures, le niveau de charge est resté inchangé.

Réponse: Suspectez un chargeur défaillant.

Problème: Lorsque je charge l'appareil, le voyant indique que la batterie est complètement chargée. Toutefois, lorsque l'appareil est déconnecté du chargeur et que j'appuie sur le bouton Status (Statut), l'appareil n'a pas l'air d'être chargé.

Réponse: Suspectez un problème de batterie.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question: Combien de fois peut-on utiliser l'appareil en charge complète pour effectuer des démarrages avant de devoir le recharger?

Réponse: 1 à 20 fois. Il existe différents facteurs pouvant avoir un impact: la température, l'état général du véhicule à démarrer, le type de moteur, la taille du véhicule et plus encore.

Question: Peut-on remplacer la batterie de l'appareil?

Réponse: Non. Les connexions de la batterie à l'intérieur de l'appareil rendent cette procédure impossible.

Question: Quelle est la température idéale lors de l'utilisation du démarreur d'appoint?

Réponse: La température ambiante. Il peut aussi fonctionner dans un environnement de haute et de basse température, toutefois, sa capacité sera réduite. Par exemple, la forte chaleur accroît l'auto-décharge de la batterie de l'appareil.

- Question:** J'ai un chargeur de batterie classique de 10 amp, puis-je l'utiliser pour recharger l'appareil?
- Réponse:** Non. Seul l'adaptateur CA fourni doit être utilisé.
- Question:** Après le démarrage, puis-je laisser l'appareil relié à la batterie pour recharger le démarreur d'appoint alors que le moteur tourne?
- Réponse:** Non. Il n'est pas possible de recharger le démarreur d'appoint via cette méthode. Les sécurités du circuit à l'intérieur du démarreur d'appoint et ses câbles empêcheront le retour du courant de charge vers l'appareil.
- Question:** Le démarreur d'appoint est-il sécurisé contre les erreurs de manipulation?
- Réponse:** Non. Les consignes de démarrage doivent être suivies. Veuillez lire et vous assurer d'avoir bien compris toutes les consignes relatives à la sécurité et à l'utilisation de l'appareil, indiquées dans ce manuel et dans le manuel du propriétaire de tout véhicule à démarrer avant d'utiliser votre démarreur d'appoint.
- Question:** Pendant combien de temps faut-il charger l'appareil?
- Réponse:** L'appareil neuf doit être chargé au minimum durant 6 heures. Pour ce qui est de la recharge, l'appareil doit être chargé jusqu'à indication d'une charge complète.
- Question:** À quelle fréquence faut-il charger l'appareil?
- Réponse:** Il doit être chargé à chaque fois que l'indicateur de statut de la batterie signale que le niveau de charge est faible. Autrement, il doit être chargé tous les 90 jours.

CONSIGNES RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Contient une batterie au lithium.

Doit être recyclé/éliminé dans le respect des normes.



La batterie à l'intérieur de votre démarreur d'appoint est au lithium et doit être recyclée ou éliminée de manière appropriée comme tout appareil électronique comprenant une batterie de technologie avancée. Il est de votre responsabilité de recycler ou d'éliminer votre démarreur d'appoint conformément aux normes nationales, régionales ou locales en vigueur.

GARANTIE

Clore Automotive garantit que ce produit est exempt de défaut au niveau des matériaux et de la fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat originale.

Cette garantie s'étend à toute personne qui acquiert légalement le produit pendant une période d'un an à compter de la date d'achat d'origine, mais elle se trouve annulée si le produit a été maltraité, modifié ou utilisé de façon abusive, ou s'il a été mal emballé et endommagé lors de son retour pour réparation.

Cette garantie ne s'applique qu'à ce produit et non pas aux accessoires inclus avec le produit et sujets à une usure liée à l'utilisation; le remplacement ou les réparations de ces éléments sont aux frais du propriétaire.

LES TERMES DE CETTE GARANTIE LIMITÉE DE CLORE AUTOMOTIVE CONSTITUENT LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR. LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE EXPLICITE. APRÈS 1 AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT, TOUS LES RISQUES DE PERTE DEVIENNENT LA RESPONSABILITÉ DE L'ACHETEUR, QUELLE QUE SOIT LEUR CAUSE.

CLORE AUTOMOTIVE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS: LA RESPONSABILITÉ DE CLORE AUTOMOTIVE, LE CAS ÉCHÉANT, NE POURRA JAMAIS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT, INDÉPENDAMMENT DU FAIT QUE LA RESPONSABILITÉ EST OU NON FONDÉE SUR L'INOBSERVATION DE LA GARANTIE (EXPRESSE OU IMPLICITE), LA NÉGLIGENCE, LA STRICTE RESPONSABILITÉ DÉLICTUELLE OU TOUTE AUTRE THÉORIE.

Certains états et provinces n'autorisent pas la limitation des garanties implicites ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, de sorte que la clause de non-responsabilité et la limitation peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

POUR TOUTE QUESTION DE GARANTIE OU DE SERVICE:

Si ce produit est défectueux dans les 30 premiers jours suivant la date d'achat en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication, retournez-le sur votre lieu d'achat pour l'échanger. À partir du 31^{ème} jour, et jusqu'au 365^{ème} après la date d'achat, votre produit doit être envoyé à Clore Automotive, à l'adresse indiquée ci-dessous. Un ticket de caisse valide et daté est nécessaire pour obtenir un service dans le cadre de cette garantie.

Jump Starter Repair
8600 NE Underground Drive, Pillar 248
Kansas City, MO 64161
800.328.2921
913.310.1050

Pour de meilleurs services et recevoir des mises à jour périodiques sur nos produits, suivez les consignes ci-dessous pour enregistrer votre achat:

veuillez-vous rendre sur: www.cloreregistration.com

Cliquez sur le logo **Jump-N-Carry**. Saisissez les informations demandées sur le formulaire en ligne puis cliquez sur « Envoyer ». C'est aussi simple que ça!

Pour obtenir des réponses quant à l'utilisation, les services hors-garantie ou sur les informations de service/garantie sur ce produit ou d'autres produits de Clore Automotive, veuillez nous contacter au 800.328.2921 (913.310.1050).

⚠️ AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques comme le chlorure de vinyle, le styrène et l'acrylonitrile, qui sont réputés dans l'Etat de Californie comme pouvant causer des cancers. Pour davantage de renseignements rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.

JUMP *n Carry*®



Model No. JNC345
12V Jump Starter and Power Supply

Operator's Manual